

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE – TRANSPALETTE – BOURGES

**9.10.11 OCTOBRE 2020**

**VERNISSAGE** de l'exposition collective *Even the rocks reach out to kiss you & Coming out UrsuLaB*, le BioLab du centre d'art Transpalette

### ***EVEN THE ROCKS REACH OUT TO KISS YOU***



Nadja Verena Marcin, *Jedi*, 110 x 194.6 cm, 2019

**EXPOSITION COLLECTIVE  
DU 9 OCTOBRE 2020 AU 17 JANVIER 2021**

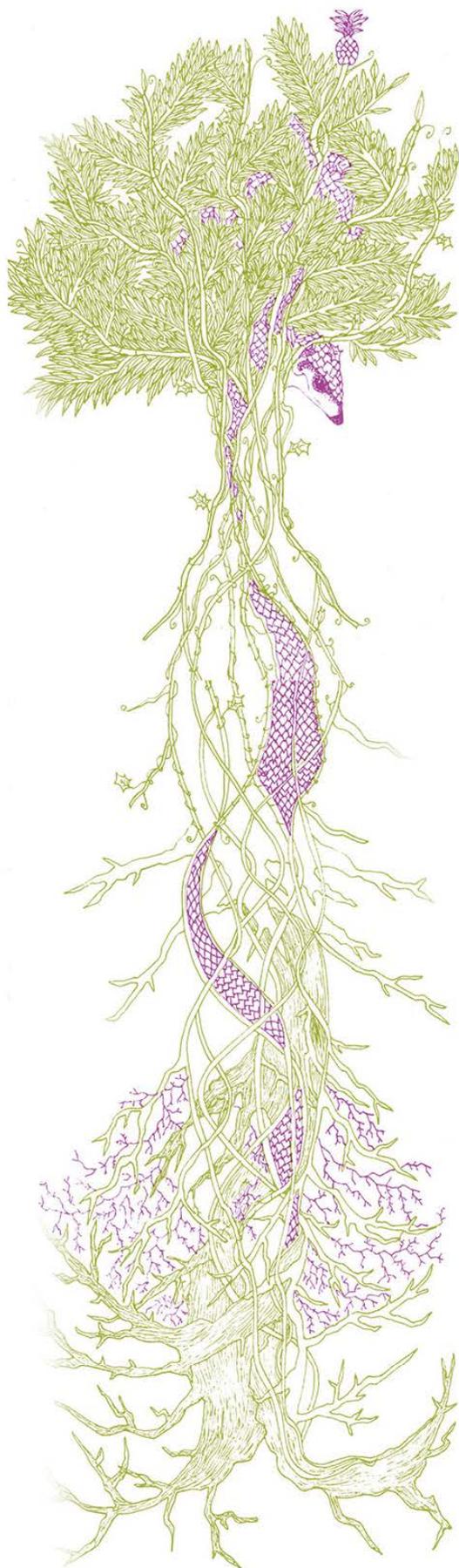
Commissariat **JULIE CRENN**

Lors d'une discussion avec Suzanne Husky, Starhawk – sorcière écoféministe – décrit la version idéalisée d'un temple dédié à la Déesse : « Si je devais construire un temple de déesse maintenant, il serait rond et ovale, avec beaucoup de fenêtres sur l'extérieur. Il serait entouré de jardins magnifiques avec des arbres, des plantes médicinales et des plantes à fleurs, conçues pour fleurir toute l'année, de telle sorte que les insectes bénéfiques et pollinisateurs aient de quoi se nourrir en permanence. » Le transpalette est ici envisagé comme une version possible du temple écoféministe. Un temple métaphorique aux formes douces et courbes, aux couleurs chamarrées, qui vient se lover à l'intérieur d'un white cube, d'une architecture orthonormée. À la pyramide nous préférons le cercle. Aux lignes franches et aux arêtes tranchantes, l'exposition invite à l'expérimentation d'une métaphore organique, spongieuse et poétique, celle d'un espace réfléchi d'une manière écoféministe. Un espace bienveillant et inclusif invitant à une (re)connection avec la joie et la puissance. *Even the rocks reach out to kiss you* devient le lieu d'un rassemblement d'engagements, d'imaginaires, de luttes, de formes pour faire exister ce temple. Elle réunit les œuvres d'artistes issu.e.s de cultures et de générations différentes. Par la performance, la peinture, la poésie, la sculpture, la vidéo ou le tissage, elles alimentent une définition plurielle et complexe d'un mouvement nourri des urgences du monde contemporain.

Artistes invité.e.s :

**LAËTITIA BOURGET  
CRAIG CALDERWOOD  
MARINETTE CUECO  
GAËLLE CHOISNE  
ODONCHIMEG DAVAADORJ  
EMMA DI ORIO  
VIDYA GASTALDON  
LUNDY GRANDPRÉ  
BALTHAZAR HEISCH  
SUZANNE HUSKY  
ÏAN LARUE  
NADJA VERENA MARCIN  
MYRIAM MIHINDOU  
ELENA MOATY  
PISTIL PAEONIA  
SANJEEYANN PALÉATCHY  
ANNIE SPRINKLE & BETH STEPHENS  
MALAXA (TABITA REZAIRE & ALICIA MERSY)  
ANIARA RODADO  
KARINE ROUGIER  
LARA WONDERLAND  
ZHENG BO**

**antre  
peaux**



## COMING OUT URSULAB

le BioLab du centre d'art Transpalette,  
associé à l'ENSA de Bourges

**UrsuLaB** s'intéresse à l'un des sujets majeurs de notre époque, **le vivant** humain et non humain et **l'écologie**, en intégrant **les arts, les sciences et les technologies du vivant**.

UrsuLaB, un **laboratoire** à forte orientation **végétale, ouverte à tou.te.s**, autour d'activités multiples et appropriables, pour **construire ensemble** de nouveaux regards sur notre monde pour des présents désirables et des futurs possibles, entre autres face à la crise climatique en cours.

Présentations publiques, conférences et débats, résidences de recherche création et de production, expositions, rencontres et expériences inclusives, universités d'été, groupes thématiques, ateliers, publications...

**Multimédia - Arts visuels - Arts sonores - Arts numériques - Arts vivants - Biomédias - Agroalimentaire - Agriculture - Biologie - Biotechnologies - Écologie - Physique - Hydrosociences Sciences informatiques - Gaming - Écritures**

**Plantes Algues Lichens Mycorhize Champignons Protistes Chlorophylle- alliances multispécifiques Alimentation durable - Graines et semences - Santé et savoirs situés - Décloisonnement des connaissances Sciences-f(r)ictions - Écritures collectives - Transféminismes - Émancipations - Anticipations - Spéculations Symbiose - Compost\_pas\_post\_humain - Chthulucène - Intersectionnalité - Stratégies de la joie - ...**

L'inauguration d'UrsuLaB, le bioLab du centre d'art Transpalette prévue initialement les 09.10 et 11 octobre 2020 est reportée les 26.27 et 28 mars 2021

# VERNISSAGE EXPOSITION ET COMING OUT URSULAB 09/10/11 OCTOBRE 2020

## VENDREDI 9 OCTOBRE

### • TRANSPALETTE

15H > 20H • OUVERTURE DE L'EXPOSITION

### • HOULOCÈNE

15H > 18H • INSTALLATION PERFORMATIVE & PARTICIPATIVE\*

*Against witch/washing* - sur une proposition d'Aniara Rodado  
[www.aniara-rodado.net](http://www.aniara-rodado.net)

### • HAÏDOUC

17H > 18H • PRÉSENTATION DU PROJET

*UNBORNOX9* par Future Baby Production,  
collectif initié par Shu Lea Cheang et Ewen Chardronnet  
<https://unborn0x9.labomedia.org>

### • TRANSPALETTE

19H • POT OFFERT en extérieur

PERFORMANCE CHANTÉE de Balthazar Heisch

### • NADIR

20H • PERFORMANCE - première de création

*UNBORNOX9* par Future Baby Production, collectif initié par  
Shu Lea Cheang et Ewen Chardronnet

Une performance sur le futur cyborg de la parentalité  
Une partition émotionnelle audio-visuelle et ultrasonore

### • HAÏDOUC

21H • MUSIQUE EXPÉRIMENTALE - QANM



dessin: Lorene Abfayer  
[www.facebook.com/Lorene-Abfayer](http://www.facebook.com/Lorene-Abfayer)

## SAMEDI 10 OCTOBRE

### • HOULOCÈNE

15H > 17H • INSTALLATION PERFORMATIVE & PARTICIPATIVE\*

*Against witch/washing* - sur une proposition d'Aniara Rodado

### • TRANSPALETTE

15H • RITUEL COLLECTIF\* proposé par Pistil Paeonia

<https://pistilweb.blogspot.com/>

### • NADIR

17H > 21H30 • PRÉSENTATION DE PROJETS :

• Présentation d'UrsuLaB, le bioLab du centre d'art Transpalette

• *L'Effondrement des Alpes / Les Ambassadrices*

Stéphane Sauzedde

École Supérieure d'Art Annecy Alpes - [www.esaaa.fr](http://www.esaaa.fr)

• Première résidence UrsuLaB de recherche création

Anouk Daguin

Coproduction UrsuLaB, Biofriction et LadHyX

[www.ladhyx.polytechnique.fr](http://www.ladhyx.polytechnique.fr) - [www.biofriction.org](http://www.biofriction.org)

• Présentation et projection du film

*Ecosex, a User's Manual* - Isabelle Carlier

## DIMANCHE 11 OCTOBRE

### • HOULOCÈNE

15H > 17H • INSTALLATION PERFORMATIVE & PARTICIPATIVE\*

*Against witch/washing* - sur une proposition d'Aniara Rodado

### • TRANSPALETTE

15H > 19H • EXPOSITION

■ Programme UrsuLaB - BioLab du centre d'art Transpalette

\*Sur inscriptions : [marion.chevalier@antrepeaux.net](mailto:marion.chevalier@antrepeaux.net)



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

## EXPOSITIONS 2021

Commissariat Julie Crenn

### SILO

MYRIAM MIHINDOU

Exposition monographique

DU 05 FÉVRIER AU 11 AVRIL

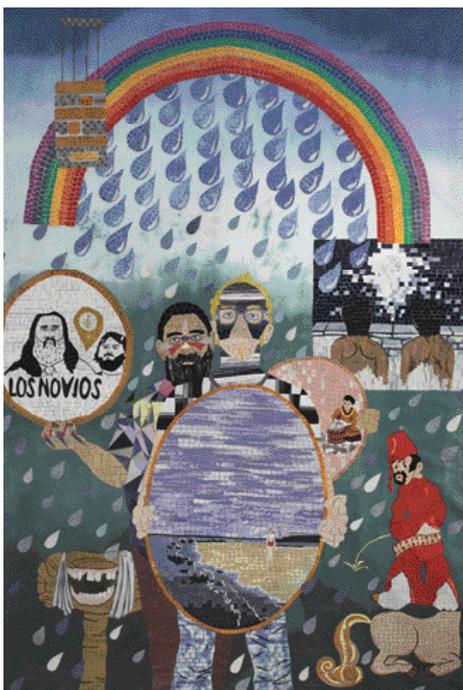


Myriam Mihindou, *Johnnie Walker 1/3*, de la série *Sculpture de chair*, 1999-2000, cibachrome, 88 x 62 cm, Courtesy Myriam Mihindou & Galerie Maïa Muller, ©ADAGP, Paris

### Hope will never be silent

CHIACHIO & GIANNONE

DU 30 AVRIL AU 13 JUIN



Chiachio & Giannone, *Familia a seis colores #9* 2018, Mosaïque textile, 1.51 m x 2.40 m  
Photo: Nacho Lasparra

### Les Meutes

HENRI CUECO & EDI DUBIEN

DU 2 JUILLET AU 19 SEPTEMBRE



Edi Dubien, *Chiens* 2018



Henri Cueco  
Photo: David Cueco

### Agir dans son lieu

EXPOSITION COLLECTIVE

DU 15 OCTOBRE 2021 AU 16 JANVIER 2022



Morgane Denzler (*Les Arques*, 2018)

# TRANSPALETTE CENTRE D'ART CONTEMPORAIN À BOURGES



## INFOS PRATIQUES

Nouveaux horaires du Transpalette  
Ouverture au public du mercredi au dimanche  
de 15H à 19H sauf jours fériés

## ANTRE PEAUX

24, 26 route de la chapelle 18000 Bourges  
Tél. +33 (0)2 36 24 80 52  
transpalette@antrepeaux.net  
www.facebook.com/TranspaletteCentredart  
www.antrepeaux.net

## ACCÈS

En voiture : depuis Paris (moins de 3 heures)  
suivre A10 et A71 et prendre la sortie 7  
Depuis la gare de Bourges, suivre direction A71  
Châteauroux  
SNCF Paris - Bourges : depuis gare d'Austerlitz  
(moins de 2 heures)

## CONTACT PRESSE

### AGENCE DEZARTS

transpalette@dezarts.fr  
Noalig Tanguy +33 (0)6 70 56 63 24  
Marion Galvain +33 (0)6 22 45 63 33



## INFORMATIONS

### (suivant situation sanitaire)

Nous avons prévu trois jours de vernissage pour pouvoir pallier à une situation sanitaire qui ne nous permettrait pas d'assembler sur un seul temps les fréquentations publiques attendues pour cet événement d'ouverture.

Voici la liste des mesures sanitaires recommandées et mises en œuvre à l'intérieur de l'espace d'exposition pour lutter contre l'épidémie de Coronavirus-Covid 19 :

- L'ensemble du personnel du Centre d'art porte des masques de protection pendant les horaires de travail et doit se laver les mains à l'eau et au savon ou au gel hydroalcoolique au moins toutes les 30 minutes.
- Du gel hydroalcoolique est mis à disposition des visiteurs et des usagers sur une borne d'accueil.
- Le port de masque est obligatoire pour les visiteurs.
- Des masques à usage unique sont mis à disposition des visiteurs qui se présenteraient sans à la borne d'accueil.
- Lors de l'attente, au niveau de l'entrée du Centre d'art, une distance de sécurité d'un mètre minimum doit être respectée entre les visiteurs ; un marquage, type adhésif de mise à distance au sol sera effectué.
- Le nettoyage et la désinfection de la borne d'accueil seront effectués après chaque manipulation des usagers.
- Les locaux seront désinfectés au moins une fois par jour : poignées de porte et boutons d'allumage, etc.



**TRANSPALETTE**  
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN